

Color phonetic version

注音彩图版

影响孩子一生的·世界经典文学名著金库

格林童话

格林兄弟〔德国〕／原著 闫仲渝／主编



FAIRY TALES
OF GRIMM

根据教育部最新版《全日制义务教育语文课程标准》编写

华夏出版社

●●● 注音彩图版 ●●●

影响孩子一生的 · 世界经典文学名著金库

格林童话

格林兄弟[德国]/原著 闫仲渝/主编

FAIRY TALES
OF GRIMM



华夏出版社

● 图书在版编目 (CIP) 数据

格林童话 / 闫仲渝主编. —北京: 华夏出版社,
2013.7

(世界经典文学名著金库·注音版)

ISBN 978-7-5080-7621-8

I. ①格… II. ①闫… III. ①汉语拼音—儿童读物
IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 105914 号

出品策划:

文轩
出品

网 址: <http://www.huaxiabooks.com>

Fairy Tales of Grimm

世界经典文学名著金库

格林童话 [注音版]



主 编 闫仲渝
责任编辑 黄姗姗 李菁菁
插图绘制 画童卡通
印 制 张晓东

出版发行 华夏出版社
地 址 北京市东直门外香河园北里 4 号
邮 编 100028
总 经 销 新华文轩出版传媒股份有限公司

印 刷 大厂回族自治县正兴印务有限公司
开 本 787×1092 1/16
印 张 9
字 数 78 千字
版 次 2013 年 7 月第 1 版
印 次 2013 年 7 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5080-7621-8
定 价 13.80 元

目录 | 格林童话 • CONTENTS



• 1~40

青蛙王子	1
猫和老鼠交朋友	3
傻小子学害怕	8
一笔好交易	16
狼和七只小羊	19
莴苣姑娘	24
三个小矮人	29
麦秆、煤块和豆子	32
渔夫和金鱼	34
金鹅	38

• 41~71

勇敢的小裁缝	41
灰姑娘	46
风雪婆婆	53
小红帽	60
不来梅的音乐家	67





• 72~119

魔鬼的三根金发	72
桌子、驴子和棍子	76
小精灵和老鞋匠	80
死神教父	82
大拇指	85
睡美人	90
白雪公主	98
三根羽毛	108
六个能人	112
老人和他的孙子	119

• 120~135

钉子	120
神奇的粥锅	122
星星银币	124
聪明的小牧童	128
兔子和刺猬	130
纺锤、梭子和针	133





qīng wā wáng zǐ 青蛙王子

cóng qián yǒu yī wèi guó wáng tā de xiǎo nǚ ér cháng cháng qù wáng gōng fù
从前有一位国王，他的小女儿常常去王宫附

jìn de shuǐ tán biān wán shuà yī cì xiǎo gōng zhǔ de jīn qiú diào jìn le shēn
近的水潭边玩耍。一次，小公主的金球掉进了深

tán zhè shí yī zhī qīng wā shuō yuàn yì bāng xiǎo gōng zhǔ zhǎo huí jīn qiú bù
潭。这时，一只青蛙说愿意帮小公主找回金球，不

guò tā yào gēn xiǎo gōng zhǔ gòng yòng yī tào cān jù tóng shuì yī zhāng xiǎo chuáng
过，它要跟小公主共用一套餐具，同睡一张小床。

xiǎo gōng zhǔ suí kǒu dā yīng le kě dāng tā ná huí jīn qiú hòu què yī liù yān
小公主随口答应了，可当她拿回金球后，却一溜烟

de pǎo le lǐ dōu méi lǐ nà zhī qīng wā
地跑了，理都没理那只青蛙。

dì èr tiān jìn cān shí mén wài hū rán chuán lái
第二天进餐时，门外忽然传来

jiào shēng xiǎo gōng zhǔ kuài kāi mén xiǎo gōng zhǔ
叫声：“小公主，快开门！”小公主

kāi mén yī kàn jìng shì nà zhī qīng wā tā
开门一看，竟是那只青蛙。她

gǎn jīn guān shàng mén pǎo le huí lái
赶紧关上门跑了回来，

bìng bǎ zuó tiān de shì gào su
并把昨天的事告诉



小公主没有
兑现承诺，而是
飞快地跑开了

le guó wáng guó wáng tīng hòu yán sù de shuō yī gè rén bì xū xìn shǒu zì
了国王。国王听后严肃地说：“一个人必须信守自
jǐ de nuò yán yú shì xiǎo gōng zhǔ zhǐ hǎo qīng qīng wā hé zì jǐ yī qǐ
己的诺言。”于是，小公主只好请青蛙和自己一起
yòng cān yòng wán cān qīng wā lèi le xiǎo gōng zhǔ zhǐ hǎo yòng liǎng gēn shǒu zhǐ
用餐。用完餐，青蛙累了，小公主只好用两根手指
niē qǐ qīng wā bǎ tā fàng zài le wò shì de qiáng jiǎo kě qīng wā fēi yào shuì
捏起青蛙，把它放在了卧室的墙角。可青蛙非要睡
zài chuáng shàng gōng zhǔ shēng qì jí le tā niē qǐ qīng wā shǐ jìn de cháo
在床上。公主生气极了，她捏起青蛙，使劲地朝
qiáng shàng rēng qù méi xiǎng dào qīng wā luò dì shí jìng biàn chéng le yī gè yīng
墙上扔去。没想到青蛙落地时，竟变成了一个英
jùn de shào nián yuán lái tā shì lín guó de wáng zǐ bèi xié è de wū pó
俊的少年。原来，他是邻国的王子，被邪恶的巫婆
shī le mó fǎ cái biàn chéng le chǒu lòu de qīng wā wáng zǐ de yǎn jīng měi lì
施了魔法才变成了丑陋的青蛙。王子的眼睛美丽
yòu wēn hé xiǎo gōng zhǔ yī xià zi jiù xǐ huān shàng tā le jiù zhè yàng qīng
又温和，小公主一下子就喜欢上他了。就这样，青
wā wáng zǐ chéng le xiǎo gōng zhǔ de hǎo péng you hòu
蛙王子成了小公主的好朋友，后
lái hái chéng le tā de zhàng fu ne
来还成了她的丈夫呢。

国王让小公主把
青蛙请进来一起用餐。



māo hé lǎo shǔ jiāo péng you
猫和老鼠交朋友

cóng qián yǒu yī zhī jiǎo huá de māo yù dào le yī zhī kě ài de xiǎo
从前，有一只狡猾的猫遇到了一只可爱的小
lǎo shǔ lǎo shǔ xiāng xìn le māo de huā yán qiǎo yǔ dā yīng hé tā yī qǐ
老鼠。老鼠相信了猫的花言巧语，答应和她一起
guò rì zi
过日子。

dōng tiān kuài dào le māo shuō wǒ men dé tí qián mǎi xiē shí wù chū
冬天快到了，猫说：“我们得提前买些食物储
cáng qǐ lái zhè yàng dōng tiān cái bù huì ái è
藏起来，这样冬天才不会挨饿。”

māo de jiàn yì lì jí bèi lǎo shǔ cǎi nà le yú shì tā men mǎi le
猫的建议立即被老鼠采纳了，于是，他们买了
yī guǎn nǎi yóu kě shì gāi bǎ zhè guǎn nǎi yóu cún
一罐奶油。可是，该把这罐奶油存
fàng zài nǎr ne māo xiǎng le bàn tiān shuō
放在哪儿呢？猫想了半天，说：

méi yǒu shén me dì fang bǐ jiào táng gèng
“没有什么地方比教堂更

ān quán le méi yǒu rén gǎn dào
安全了，没有人敢到

nàr tóu dōng xī
那儿偷东西。”

老鼠相信了猫的花言巧
语，答应和她一起过日子



猫偷偷溜到教堂,把
那罐奶油舔去了一层



yú shì tā men bǎ nǎi yóu cáng dào le
于是,他们把奶油藏到了

jiào táng lǐ de jì tán xià miàn
教堂里的祭坛下面。

méi guò duō jiǔ māo jiù
没过多久,猫就

zuǐ chán le zhè tiān māo duì
嘴馋了。这天,猫对

lǎo shǔ shuō wǒ biǎo jiě shēng le
老鼠说:“我表姐生了

gè ér zi yào wǒ qù dāng jiào mǔ
个儿子,要我去当教母,

suǒ yǐ jīn tiān wǒ děi bào zhe nà ge hái zi qù jiào táng jiē shòu xǐ lǐ nǐ zài
所以今天我得抱着那个孩子去教堂接受洗礼,你在

jiā kàn jiā ba xiǎo lǎo shǔ shuāng kuài de dā yīng le
家看家吧。”小老鼠爽快地答应了。

qí shí māo shuō de dōu shì jiǎ huà tā gēn běn jiù méi shén me biǎo jiě
其实猫说的都是假话,她根本就没什么表姐,

gèng méi rén qǐng tā qù dāng jiào mǔ tā zhí jiē lái dào jiào táng qiāo qiāo bǎ nǎi
更没人请她去当教母。她直接来到教堂,悄悄把奶

yóu tiǎn diào le yī céng bǎo cān le yī dùn rán hòu tā jiù zài chéng lǐ de
油舔掉了一层,饱餐了一顿。然后,她就在城里的

wū dǐng shàng sì chù liú da yī zhí děng dào tiān hēi cái huí jiā
屋顶上四处溜达,一直等到天黑才回家。

māo huí lái hòu xiǎo lǎo shǔ guān qiè de wèn huí lái la nǐ gěi hái
猫回来后,小老鼠关切地问:“回来啦?你给孩

zi qǔ le gè shén me míng zì a
子取了个什么名字啊?”

qù le pí māo xīn bù zài yān de shuō
“去了皮。”猫心不在焉地说。

qù le pí lǎo shǔ jiào le qiǎo lái zhè kě zhēn shì gè gǔ
“‘去了皮’?”老鼠叫了起来,“这可真是个古

guài de míng zì
怪的名字。”

guò le jǐ tiān māo yòu zuǐ chán le tā duì lǎo shǔ shuō yòu yǒu péng
过了几天，猫又嘴馋了。她对老鼠说，又有朋
you qǐng zì jǐ qù dāng jiào mǔ ràng lǎo shǔ zài jiā kàn jiā hǎo xīn de lǎo shǔ
友请自己去当教母，让老鼠在家看家。好心的老鼠
dā yīng le māo yòu liū jìn jiào táng yī kǒu qì bǎ nà guǎn nǎi yóu chī diào le
答应了。猫又溜进教堂，一口气把那罐奶油吃掉了
yī bàn děng māo huí dào jiā lǎo shǔ hào qí de wèn tā zhè cì gěi hái zǐ qǔ
一半。等猫回到家，老鼠好奇地问她这次给孩子取
le gè shén me míng zì
了个什么名字。

qù yī bàn māo bú nài fán de huí dá
“去一半。”猫不耐烦地回答。

shén me qù yī bàn wǒ kě cóng lái méi tīng shuō guo zhè yàng de
“什么？‘去一半’？我可从来没听说过这样的
míng zì
名字。”

bù jiǔ māo yòu kāi shǐ xiǎng niàn nà guǎn nǎi yóu le tā jiè kǒu yòu bèi
不久，猫又开始想念那罐奶油了。她借口又被
qǐng qù dāng jiào mǔ yào chū qù dài yī tiān māo zǒu hòu
请去当教母，要出去待一天。猫走后，
lǎo shǔ zài jiā bǎ wū zi shōu
老鼠在家把屋子收
shí de gān gān jìng jìng māo
拾得干干净净。猫

小老鼠对猫
的教子的名字感
到非常奇怪



què pǎo dào jiào táng bǎ nà guǎn nǎi yóu chī le gè yī gān èr jìng
却跑到教堂，把那罐奶油吃了个一千二净。

wǎn shàng māo tǐng zhe yuán gǔ gǔ de dù zi huí lái le lǎo shǔ mǎ shàng
晚上，猫挺着圆鼓鼓的肚子回来了，老鼠马上

yòu wèn qǐ le dì sān gè hái zǐ de míng zì
又问起了第三个孩子的名字。

māo dǎ zhe bǎo gé shuō zhè ge míng zì nǐ kěn dìng bù xǐ huan jiào
猫打着饱嗝说：“这个名字你肯定不喜欢，叫

quán guāng le
‘全光了’。”

lǎo shǔ jiān jiào le yī shēng quán guāng le zhè shì shén me yì
老鼠尖叫了一声：“‘全光了’！这是什么意

sī lǎo shǔ bù jiě de yáo yáo tóu shuì jiào qù le cóng cǐ yǐ hòu
思？”老鼠不解地摇摇头，睡觉去了。从此以后，

zài yě méi yǒu rén qǐng māo qù dāng jiào mǔ le
再也没有人请猫去当教母了。

dōng tiān lái le wài miàn zhǎo bu dào chī de lǎo shǔ xiǎng qǐ le tā men
冬天来了，外面找不到吃的，老鼠想起了他们

cáng zài jiào táng lǐ de nǎi yóu jiù gēn māo yī qǐ qù qǔ tā men lái dào jiào
藏在教堂里的奶油，就跟猫一起去取。他们来到教

táng yī kàn nǎi yóu guǎn zi kōng kōng de yī
堂一看，奶油罐子空空的，一

diǎn nǎi yóu dōu méi yǒu le lǎo shǔ yòu
点奶油都没有了。老鼠又

可怜的小老鼠终于明白了事情的真相，可她也因此成了猫的美餐



shēng qì yòu nán guò kě māo de fǎn yìng què hěn lěng dàn
生气又难过，可猫的反应却很冷淡。

ò lǎo shǔ zhè cái huǎng rán dà wù xiàn zài wǒ zǒng suàn míng
“哦！”老鼠这才恍然大悟，“现在，我总算明
bai shì zěn me huí shì le yuán lái nǐ jiè kǒu qù dāng jiào mǔ chèn jī bǎ nǎi
白是怎么回事了。原来你借口去当教母，趁机把奶
yóu dōu chī guāng le shén me qù le pí qù yī bàn rán hòu ”
油都吃光了！什么‘去了皮’，‘去一半’，然后……”

māo è hěn hěn de shuō nǐ gěi wǒ zhù zuǐ zài shuō wǒ bǎ nǐ yě
猫恶狠狠地说：“你给我住嘴！再说我把你也
chī le
吃了！”

ké shì quán guāng le sān gè zì yǐ jīng liū dào le xiǎo lǎo shǔ de zuǐ
可是“全光了”三个字已经溜到了小老鼠的嘴
biān gāng yī chū kǒu māo jiù pū le guò qù bǎ kě lián de lǎo shǔ tūn jìn
边，刚一出口，猫就扑了过去，把可怜的老鼠吞进
le dù zi
了肚子。

qiáo zhè jiù shì māo zhuō lǎo
瞧，这就是猫捉老

shǔ de yóu lái
鼠的由来！





shǎ xiǎo zǐ xué hài pà 傻小子学害怕

cóng qián yǒu wèi fù qīn
从前，有位父亲，

tā yǒu liǎng gè ér zǐ lǎo
他有两个儿子。老

dà cōng míng néng gàn lǎo èr què
大聪明能干，老二却

shén me yě bù dǒng hái shén me
什么也不懂，还什么

yě bù xué dà jiā dōu jiào tā
也不学，大家都叫他

shǎ xiǎo zǐ
“傻小子”。

shǎ xiǎo zǐ cháng tīng bié rén
傻小子常听别人

shuō wǒ hài pà wǒ hài pà
说“我害怕！我害怕”，

老二呆头呆脑的，所以大家都叫他“傻小子”

kě tā cóng lái bù hài pà hái yǐ wéi hài pà shì yī zhǒng běn shì ne suǒ
可他从来不害怕，还以为害怕是一种本事呢。所

yǐ tā jué dìng yī gè rén qù chuāng dǎng shì jiè hǎo xué huì hài pà
以，他决定一个人去闯荡世界，好学会“害怕”。

jiù zhè yàng shǎ xiǎo zǐ chū fā le yī lù shàng tā biān zǒu biān lǎo
就这样，傻小子出发了。一路上，他边走边唠

dao gè bù tíng wǒ yào shì huì hài pà gāi duō hǎo wa
叨个不停：“我要是会害怕该多好哇！”

wǎn shàng shǎ xiǎo zǐ lái dào le yī gè lǚ diàn hái zài bù tíng lǎo dao
晚上，傻小子来到了一个旅店，还在不停唠叨



zhe xiǎng xué hài pà yú shì diàn lǎo bǎn gào su tā zài lí zhè lǐ bù yuǎn de
 着想学害怕，于是店老板告诉他：“在离这里不远的
 dì fang yǒu yī gè yāo mó chāng jué de gǔ bǎo zhǐ yào zài nà lǐ dāi shàng sān
 地方，有一个妖魔猖獗的古堡，只要在那里待上三
 wǎn nǐ zhǔn néng zhī dào shén me shì hài pà guó wáng yǐ jīng xǔ xià nuò yán shéi
 晚，你准能知道什么是害怕。国王已经许下诺言，谁
 néng zài gǔ bǎo lǐ dāi sān gè wǎn shàng shéi jiù néng qǔ měi lì de gōng zhǔ wéi qī
 能在古堡里待三个晚上，谁就能娶美丽的公主为妻。
 kě yǒu hěn duō rén zài yè lǐ zǒu jìn gǔ bǎo dàn cóng méi jiàn yī gè rén huó zhe
 可有很多人在夜里走进古堡，但从没见过一个人活着
 chū lái guò 。”

dì èr tiān shǎ xiǎo zǐ qù jiàn guó wáng
 第二天，傻小子去见国王，

古堡里妖魔猖獗，非常可怕

shuō xiǎng zài gǔ bǎo lǐ dāi sān gè wǎn shàng
 说想在古堡里待三个晚上。

guó wáng pī zhǔn le shuō tā
 国王批准了，说他

kě yǐ dài sān yàng dōng xī jìn
 可以带三样东西进

qù shǎ xiǎo zǐ yào le yī
 去。傻小子要了一



傻小子拿起车刀左劈右砍，把那些来不及逃走的猫狗都砍死了



gè huǒ bǎ yí gè mù jiàng gōng zuò tái hé yí tái dài dāo de chē chuáng
个火把、一个木匠工作台和一台带刀的车床。

bàng wǎn shǎ xiǎo zǐ zǒu jìn le gǔ bǎo zài yī jiān xiǎo wū lǐ shēng qǐ
傍晚，傻小子走进了古堡，在一间小屋里生起
le yī duī huǒ bǐng bǎ mù jiàng gōng zuò tái hé chē chuáng fàng zài huǒ duī páng
了一堆火，并把木匠工作台和车床放在火堆旁，
zì jǐ kào zhe chē chuáng zuò le xià lái
自己靠着车床坐了下来。

kuài dào bàn yè de shí hou gǔ bǎo lǐ tū rán zuān chū le chéng qún de hēi
快到半夜的时候，古堡里突然钻出了成群的黑
māo hé hēi gǒu hái tuō zhe shāo de huǒ hóng de liàn zi tā men jiān jiào zhe
猫和黑狗，还拖着烧得火红的链子。它们尖叫着，
zài huǒ duī shàng cǎi lái cǎi qù xiǎng bǎ huǒ nòng miè
在火堆上踩来踩去，想把火弄灭。

shǎ xiǎo zǐ shēng qì de ná qǐ dāo zuǒ pī yòu kǎn bǎ nà xiē lái bù jí
傻小子生气地拿起刀左劈右砍，把那些来不及
táo zǒu de māo gǒu dōu kǎn sǐ le bǎ tā men rēng jìn le wài miàn de hé lǐ
逃走的猫狗都砍死了，把它们扔进了外面的河里，
rán hòu huí dào wū lǐ jì xù kǎo huǒ
然后回到屋里继续烤火。

bù yí huìr shǎ xiǎo zǐ kùn
不一会儿，傻小子困

le jiàn jiǎo luò lǐ yǒu yí zhāng dà chuáng
了，见角落里有一张大床，

jiù tǎng le shàng qù shéi zhī tā gāng tǎng
就躺了上去。谁知他刚躺

xià dà chuáng jiù yí dòng qǐ lái zài
下，大床就移动起来，在

gǔ bǎo lǐ fēi lái fēi qù
古堡里飞来飞去。

shǎ xiǎo zǐ gāo xìng de shuō
傻小子高兴地说：

hǎo wán zài kuài diǎn ba huà yīn
“好玩，再快点吧！”话音



傻小子一直坐在火堆旁，一点儿也不害怕那些妖魔鬼怪



傻小子和那些怪物玩起了游戏，一点也不害怕

gāng luò dà chuáng jiù shàng xià fān
刚落，大床就上下翻

téng fēi yī yàng xiàng qián gǔn dòng qǐ
腾，飞一样向前滚动起

lái hū rán dà chuáng yī gè dǐ er cháo
来。忽然，大床一个底儿朝

tiān fān le guò lái xiàng yī zuò shān yī yàng yā zài le tā shēn shàng kě shǎ
天翻了过来，像一座山一样压在了他身上。可傻

xiǎo zǐ bǎ dà chuáng měng de yī xiǎn jiù zuān le chū lái mǎn bù zài hu de huí
小子把大床猛地一掀就钻了出来，满不在乎地回

dào huǒ duī páng yī jiào shuì dào le tiān liàng dì yī xiǔ jiù zhè yàng guò qù le
到火堆旁，一觉睡到了天亮。第一宿就这样过去了。

dì èr tiān wǎn shàng shǎ xiǎo zǐ yòu jìn le gǔ bǎo tā zuò zài huǒ duī
第二天晚上，傻小子又进了古堡，他坐在火堆

páng dū nang zhe wǒ yào shì xué huì hài pà duō hǎo wa tū rán tā tīng
旁嘟囔着：“我要是学会害怕多好哇！”突然，他听

dào yǒu yī zhèn cáo zá shēng rán hòu kàn dào liǎng gè bàn jié shēn zi de jiā huò yáo
到有一阵嘈杂声，然后看到两个半截身子的家伙摇

yáo huàng huàng de cóng yān cōng lǐ luò le xià lái liǎng gè bàn jié shēn zi yòu hé
摇晃晃地从烟囱里落了下来，两个半截身子又合

chéng yī gè miàn mù zhēng níng de guài wù suí hòu yuè lái yuè duō zhè yàng de
成一个面目狰狞的怪物。随后，越来越多这样的